

## INFORMACIÓN SOBRE LA PRUEBA DE ACCESO (PAU) A LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO. CURSO 2009/2010

### Materia: **PORTUGUÉS**

1. COMENTARIOS Y/O ACOTACIONES RESPECTO AL TEMARIO EN RELACIÓN CON LA PAU: Indicaciones sobre la incidencia de los contenidos y competencias del currículo de Bachillerato en la evaluación de la materia dentro, exclusivamente, del contexto de la PAU.

La prueba versará sobre los contenidos y competencias referidos a la **comprensión lectora** y a la **expresión escrita** previstos en el Decreto 75/2008, de 6 de agosto, por el que se establece la ordenación y el currículo del Bachillerato (BOPA 22/08/2008).

### 2. ESTRUCTURA DE LA PRUEBA.

Tiene por objeto valorar la comprensión básica de una lengua extranjera. La prueba consta de un texto, a elegir entre dos diferentes que medirán su comprensión lectora, así como su expresión escrita. Se formularán cinco preguntas. Los textos podrán tener una extensión en torno a las 250 palabras.

El tiempo de duración de la prueba es de 1 hora y 30 minutos.

En la Fase General el ejercicio presentará dos opciones diferentes entre las que el alumno deberá elegir una. En la Fase Específica habrá una única opción.

### 3. MATERIALES PERMITIDOS PARA RESOLVER LA PRUEBA.

No se permite la utilización de diccionario ni gramática para la realización de la prueba.

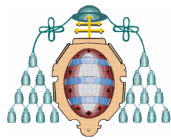
### 4. CRITERIOS GENERALES DE CALIFICACIÓN.

Se valorará la comprensión, la expresión y la riqueza del léxico. Se penalizará el copiar el texto del examen.

Cada pregunta tendrá un valor de 2 puntos.

Restarán puntos los errores ortográficos y gramaticales, la inadecuación léxica y sintáctica y la falta de fluidez de expresión.

### 5. MODELO DE EXAMEN, ACOMPAÑADO DE SUS CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CALIFICACIÓN.



Examen de Fase General: el alumno deberá elegir una de las dos opciones.

Examen de la Fase Específica: similar al de la Fase General, pero con una única opción.

## **OPCIÓN A**

Evite transcribir literalmente frases del texto en sus respuestas

### **O Algarve**

Breve é a extensão do Algarve, desde Vila Real até Lagos, abrigado pela ponte de Cabo de S. Vicente. É o trajecto sombrio do Guadiana que divide duas regiões caracteristicamente acentuadas. Um Algarvio é um Andaluz. Ao contrário do Alentejano, tudo o interessa de tudo fala, agita-se em permanência, com uma vivacidade quase infantil. No Algarve não há o silêncio e a impassibilidade: há o constante movimento, o falar, o cantar, de uma população como a dos gregos das ilhas, ora embarcados nos seus navios de cabotagem, ora ocupados nos seus campos que são jardins. Ao calor de um sol já africano, durante o Estio, e no seio de uma constante Primavera, durante o Inverno, o Algarvio desconhece a aspereza da vida: nem os frios o obrigam à indústria para se vestir, nem a fome ao duro trabalho da enxada para comer. Enquanto voga sobre o mar, mercadejando, pescando, contrabandeando, crescem-lhe no campo a figueira, a amendoeira, a laranjeira, cuja seiva o sol se encarrega de transformar todos os anos em frutos. A alfarrobeira nas encostas da sua serra, a palma pelos valados, pedem apenas que lhes colham os frutos e os ramos; e o mercador, no seu barco, ao longo da costa, espera as carpas, para as trocar por dinheiro.

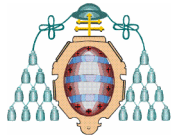
### **Portugal**

#### **A Terra e o Homem**

1. Traduzir el texto ( 2 puntos)
2. A quem compara o autor o Algarvio? Porquê ? ( 2 puntos)
3. Porque é que o autor acha que no algarve não há sossego ? ( 2 puntos)
4. Quais os tipos da economia do Algarve? ( 2 puntos)
5. Explique a importância do clima na vida do Algarvio. ( 2 puntos)

## **CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CALIFICACIÓN**

La prueba será evaluada sobre 10. Cada pregunta tendrá una valoración máxima de 2 puntos. Para conseguir la máxima puntuación se valorará: la riqueza léxica, la corrección ortográfica y la correcta utilización de las estructuras gramaticales.



## OPCIÓN B

Evite transcribir frases del texto en sus respuestas

### Férias no Algarve

Faro, 23 de Julho de 2009

Querida amiga,

Espero que esteja tudo bem contigo e com os teus pais. Por aqui, estamos todos bem, apesar de o Pedro estar um pouco constipado por causa das noites frescas de Verão. Tem estado um ótimo tempo e temos ido frequentemente à praia tomar banhos de sol e de mar. As noites têm estado um pouco frescas e é preciso vestirmos os casacos para sairmos de casa. Costumamos ir tomar café ou beber um sumo a uma esplanada à beira-mar e, depois, vamos dar uma volta a pé pela cidade.

Ontem fomos até à Praia da Rocha. É ótima, tem um extenso areal, mar calmo e rochas enormes, que formam túneis e cavernas por onde se pode passar para as praias vizinhas.

Tenho pena que não possas estar aqui connosco para nos divertirmos juntas!

É provável que eu vá visitar a Sofia a Portimão no domingo à tarde mas, para isso, é necessário que lhe telefones e digas que vou levar a encomenda que tu me entregaste antes de eu vir para cá. Oxalá não haja nada partido!... Caso a Sofia não esteja em casa, avisa-me para que eu possa passar lá noutra altura.

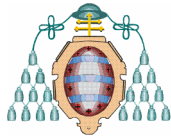
Ainda não decidimos ao certo quando vamos regressar, mas talvez partamos daqui no dia 28 de manhã, bem cedo, para podermos visitar outras localidades antes de chegarmos aí. Devemos estar na nossa casa por volta das 20:30. Mal chegue ao Porto telefono-te para contar as novidades.

Um grande beijo.

Joana

1. Traducir el texto. ( 2 puntos)
2. Onde está Joana, neste momento? ( 2 puntos)
3. O que é que ela tem feito lá? ( 2 puntos)
4. A amiga da Joana pediu-lhe para ela lhe fazer um favor. Qual? ( 2 puntos)
5. Quando é que a Joana tenciona voltar para o Porto? (2 puntos)

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CALIFICACIÓN



UNIVERSIDAD DE OVIEDO  
Vicerrectorado de  
Estudiantes y Empleo

La prueba será evaluada sobre 10. Cada pregunta tendrá una valoración máxima de 2 puntos. Para conseguir la máxima puntuación se tendrá en cuenta: la riqueza léxica y fluidez de expresión, la corrección ortográfica y la correcta utilización de las estructuras gramaticales.